

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachlesen oder für die Weitergabe des Produkts auf.

Sicherheitshinweise

Gefahr durch Selbsteingriffe und Zweckentfremdung

- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht baulich ändern oder modifizieren!
- >> Gehäuse nicht öffnen.

Verletzungsgefahr durch ungeeignete Umgebungsbedingungen

Gefahr bleibender Gesundheitsschäden

- >> Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.
- >> Nicht im Straßenverkehr verwenden, damit wichtige Signale nicht übertönt werden.
- >> Musik nicht zu laut drehen, um Gehörschäden zu vermeiden. Permanent hohe Geräuschpegel können das Gehör dauerhaft schädigen.

Verletzungsgefahr durch Schneiden

Sachschaden durch Chemikalien

- >> Kleinteile, Dämmmaterial und Verpackung gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.
- >> Ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen mittels geeigneter Schutzvorrichtungen entsorgen.
- >> Batterien/Akkus bei längerem Nichtgebrauch aus dem Batteriefach entfernen.

Sachschaden durch inkompatible Produktkombinationen

- >> Technische Daten aller verwendeter Produkte vergleichen. Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.







Sachschaden durch ungeeignete Umgebungsbedingungen

- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand verwenden.
- >> Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- >> Nur im Trockenen verwenden.

Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist ein aktiver Bluetooth-STEREO-Lautsprecher für Quellgeräte wie Computer oder Smartphone. Der integrierte Li-Ion Akku speist das Gerät unterwegs und kann über USB aufgeladen werden. Audio-Streaming per Bluetooth, Touch Leiste für komfortable Bedienung direkt am Lautsprecher, 2-Wege-Soundsystem mit 4,8 W und passiver Subwoofer Membran, AUX-In kompatibel mit vielen Smartphones, Tablets und weiteren Geräten, wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku hält bis zu 5 Stunden, integrierte Telefon-Freisprechfunktion mit Mikrofon.

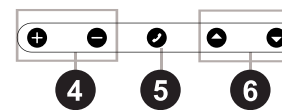
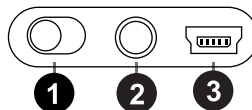
Lieferumfang

Artikel	Abbildung	USB-Kabel	Audiokabel
95339			
95340			

Bedienelemente

1 AN/AUS-Schalter, 2 AUX IN - 3,5mm Stereoklinken-Eingang
3 Mini-USB-Ladebuchse, 4 Lautstärke, 5 Anrufannahme/Auflegen
6 vorheriges/nächstes Lied

OFF/ON AUX USB



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

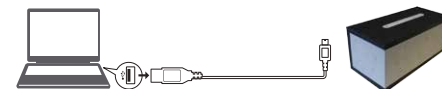


Ein anderer als im Kapitel „Beschreibung und Funktion“ beschriebener Gebrauch ist nicht gestattet. Die Verwendung darf nur in trockenen Innenräumen erfolgen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen. Das Produkt nutzt ein europaweit harmonisiertes Frequenzspektrum und kann in Europa ohne Einschränkungen betrieben werden.

Akku laden

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit einer USB-Schnittstelle Ihres Computers/Ihres USB-Ladegeräts und mit der Mini USB-Ladebuchse des Geräts.

>> Nach ca. 5h ist der SoundBLOCK vollständig geladen.



Geräte verbinden

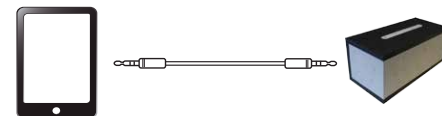
SoundBLOCK über BLUETOOTH mit Quellgerät verbinden

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Quellgeräts ein.
>> Hat Ihr Quellgerät keine Bluetooth-Schnittstelle, ist ein Bluetooth-Adapter notwendig.
- Schalten Sie den AN-/AUS-Schalter des SoundBLOCKs auf ON. (Power on.)
Der SoundBLOCK sucht nach Bluetooth-Geräten, wenn die Betriebs-LEDs blinken. (Pairing.)
- Suchen Sie den SoundBLOCK in Ihrem Quellgeräte-Menü (SoundBLOCK).
- Wählen Sie „Verbinden“ und bestätigen Sie ggf. die Kopplungsanfragen.
>> Die Betriebs-LEDs leuchten durchgehend, wenn die Geräte verbunden sind. (Pairing completed.)



SoundBLOCK über AUX mit Quellgerät verbinden

Verbinden Sie das mitgelieferte 3,5 mm STEREO-Klinkenkabel mit dem AUX-Anschluss des SoundBLOCKs und Ihrem Quellgerät.



Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

Safety Instructions

Risk of self-intervention and misuse

>>

Do not modify the product, product parts or accessories!

>>

Do not open the housing.

>>

Do not short-circuit ports and circuits.

Risk of injury by inappropriate environmental conditions

>>

Do not use in road traffics so that important signals are not drowned out.

Risk of permanent damage to health

>>

Do not hear music too loud to avoid hearing damage. Persistently high noise levels may cause permanently hearing damage.

Risk of injury by cutting

>>

Secure small parts, insulation materials and packaging to prevent unintentional use.

Material Damage by Chemicals

>>

Dispose leaked, deformed or corroded cells by suitable protective devices.

>>

Remove (rechargeable) batteries from the battery compartment when not in use.

Material damage by inappropriate product combination

>>

Compare the specifications of all products used. These must match or be within the specified range.

>>

Use the product, product parts and accessories only in perfect condition.

Material damage by inappropriate environmental conditions

>>

Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight and vibration and mechanical pressure.







>>

Only use in dry ambience.

Description and Function

This product is an active Bluetooth STEREO speaker for source devices like computers or smart phones. The integrated Li-Ion battery supplies the product on the way and can be charged by USB. Audio streaming via Bluetooth, Touch bar for comfortable use directly on speaker, 2-way sound system with 4.8W and passive subwoofer membrane, AUX-in compatible with many smart-phones, tablets and other devices, Rechargeable lithium-ion battery lasts up to 5 hours, Integrated hands-free speakerphone with Microphone

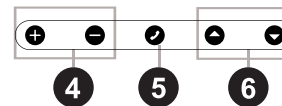
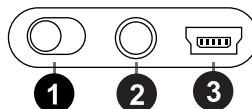
Scope of Delivery

Article	Figure	USB cable	Audio cable
95339			
95340			

Operating Elements

1 ON/OFF switch, 2 AUX IN - 3.5mm Stereo jack input
3 Mini-USB charging socket, 4 Volume, 5 Answer / quit call,
6 previous / next song

OFF/ON AUX USB



Intended Use

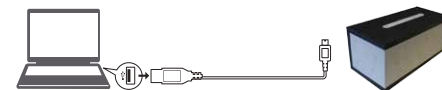


We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property. The product uses a European harmonized frequency spectrum and can be used in Europe without restrictions.

Charging the battery

Connect the supplied USB cable to an USB port of your computer or USB charger and with the Mini USB charging socket of the device.

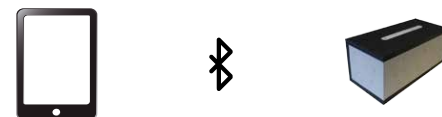
>> After approx. 5h, the SoundBLOCK is fully charged.



Connecting the devices

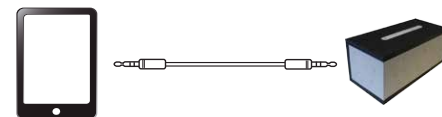
Connecting the SoundBLOCK by BLUETOOTH

- Switch on the Bluetooth function of your source device.
>> Is no Bluetooth function included, use a Bluetooth adaptor.
- Switch the ON/OFF switch of the SoundBLOCK to ON. (Power on.)
- The SoundBLOCK is searching for Bluetooth devices when the Operating LEDs are flashing.
- Search for the SoundBLOCK in your source device menu. (SoundBLOCK).
- Select „Connect“ and accept the coupling inquiries, when necessary.
>> The Operating LEDs shine permanently, when the devices are paired.



Connecting the SoundBLOCK by AUX

Connect the delivered 3.5 mm STEREO jack cable to the AUX jack of the device and to your source device.



Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez soigneusement ce manuel pour toute clarification et ne le faites passer qu'avec le produit.

Instructions de sécurité

Risques d'intervention personnelle et de mauvaise utilisation

>> Ne modifiez pas le produit, ses pièces ou accessoires !

>> N'ouvrez pas le boîtier.

>> Ne court-circuitez pas les ports et circuits.

Risque de blessures dans des conditions environnementales inappropriées

>> N'utilisez pas sur les routes pour éviter de manquer des signalisations importantes.

Risques de dégâts permanents pour la santé.

>> N'écoutez pas de la musique trop fort pour éviter les dommages auditifs. Des niveaux de son trop élevés peuvent causer des dommages auditifs permanents.

Risques de coupures

>> Attention aux utilisations accidentelles des petites pièces, matériaux isolants ou de l'emballage.

Dégâts matériels par produits chimiques

>> Rejetez les cellules ayant fui, déformées ou rouillées avec des dispositifs de protection adaptés.

>> Retirez la batterie (rechargeable) de son compartiment lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

Dégâts matériels causés par une mauvaise combinaison de produits

>> Comparez les spécifications de tous les produits utilisés. Elles doivent correspondre ou être dans la plage spécifiée.

>> Utilisez le produit, ses pièces et accessoires uniquement en condition parfaite.

Dégâts matériels causés par des conditions environnementales inappropriées







>> Évitez de soumettre le produit à la chaleur et au froid, à l'exposition directe du soleil, aux vibrations ou à des pressions mécaniques.

>> Utilisez uniquement dans un environnement sec.

Description et fonctions

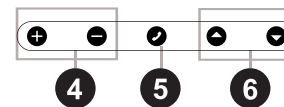
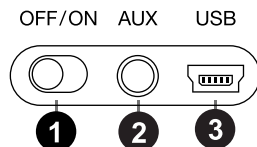
Ce produit est un haut-parleur stéréo Bluetooth actif pour des appareils comme des ordinateurs ou smartphones. La batterie li-ion intégrée fournit l'alimentation du produit et peut être rechargée par USB. Diffusion audio via Bluetooth. Barre tactile pour une utilisation directement sur le haut-parleur, système sonore à 2 voies avec membrane de caisson de basses passive et 4,8 W, compatible AUX-in avec de nombreux smartphones, tablettes et autres appareils. La batterie rechargeable au lithium-ion dispose d'une autonomie de 5 heures. Haut-parleur mains libres avec microphone intégré.

Contenu de la livraison

Article	Figure	Câble USB	Câble audio
95339			
95340			

Éléments de commande

1 Interrupteur ON/OFF, 2 AUX-IN 3,5 mm Entrée jack stéréo
3 Prise de charge Mini-USB, 4 Volume, 5 Réponses / Quit appel,
6 Chanson précédente / suivante



Utilisation prévue

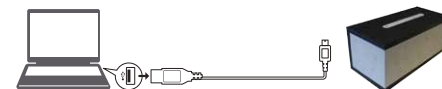


Nous n'autorisons pas l'utilisation de l'appareil d'une façon autre que celle décrite dans le chapitre Description et fonctions. Utilisez le produit uniquement dans les locaux intérieurs secs. Le fait de ne pas respecter ces réglementations ou les consignes de sécurité peut provoquer des accidents mortels, des blessures et des dommages aux personnes et aux biens.

Recharger la batterie

Branchez le câble USB fourni sur le port USB de votre ordinateur ou à un chargeur USB et à la prise de recharge mini USB de l'appareil.

>> Après environ 5h, le SoundBLOCK est pleinement rechargé.



Connecter des dispositifs

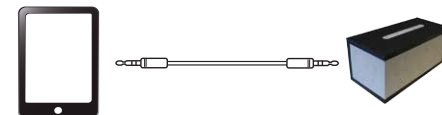
Connecter le SoundBLOCK par BLUETOOTH

1. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil source.
>> Si aucune fonction Bluetooth n'est proposée, utilisez un adaptateur Bluetooth.
2. Mettez l'interrupteur marche/arrêt du SoundBLOCK sur ON. (Allumer)
3. Le SoundBLOCK recherche des appareils Bluetooth lorsque les DEL de fonctionnement clignotent.
4. Recherchez le SoundBLOCK dans le menu de votre appareil source. (SoundBLOCK).
5. Sélectionnez « Connexion » et acceptez les demandes d'appariement, si nécessaire.
>> Les DEL de fonctionnement sont toujours éclairées lorsque les appareils sont appariés.



Connecter le SoundBLOCK par AUX

Branchez le câble de la prise stéréo 3,5 mm fourni à la prise AUX de l'appareil et à votre appareil source.



Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

Leggere il Manuale d'uso in modo completo ed accurato. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare questo Manuale d'uso per chiarimenti e consegnarlo insieme al prodotto quando questo è ceduto.

Istruzioni di sicurezza

Rischio di autointervento e uso improprio

- >> Non modificare il prodotto, i componenti del prodotto o gli accessori!
- >> Non aprire l'alloggiamento.
- >> Non mandare in corto porte e circuiti.

Rischio di lesioni a seguito di condizioni ambientali inadeguate

Rischio di danni permanenti per la salute

- >> Non usare in caso di traffico stradale per evitare di coprire i segnali importanti.
- >> Non ascoltare musica troppo alta per evitare danni all'udito. Dei livelli di rumore persistentemente elevati possono provocare danni permanenti all'udito.

Rischio di lesioni a seguito di tagli

Danni materiali causati da sostanze chimiche

- >> Conservare al sicuro piccoli componenti, materiali isolanti e imballaggi per impedire l'uso non intenzionale.
- >> Smaltire le batterie con perdite, deformate o corrose con adeguati dispositivi di protezione.
- >> Rimuovere le batterie (ricaricabili) dal vano batteria se non vengono utilizzate.

Danni materiali causati da combinazione impropria del prodotto

- >> Confrontare le specifiche di tutti i prodotti utilizzati. Devono corrispondere o rientrare nelle specifiche.
- >> Utilizzare prodotti, componenti e accessori solo in perfette condizioni.







Danni materiali causati da condizioni ambientali inadeguate

- >> Evitare le sollecitazioni causate da caldo e freddo, umidità, luce diretta del sole, vibrazioni e pressione meccanica.
- >> Utilizzare solo in un ambiente asciutto.

Descrizione e funzione

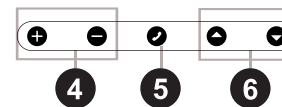
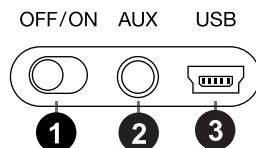
Questo prodotto è un altoparlante STEREO Bluetooth attivo per dispositivi sorgente come computer o smartphone. La batteria integrata agli ioni di litio alimenta il prodotto in viaggio e può essere ricaricata tramite USB. Streaming audio tramite Bluetooth, barra a sfioramento per un uso comodo direttamente sull'altoparlante, sistema audio a 2 vie con 4,8 W e membrana passiva del subwoofer, ingresso AUX compatibile con molti smartphone, tablet e altri dispositivi, batteria ricaricabile agli ioni di litio con durata fino a 5 ore, vivavoce integrato con microfono.

Scopo della consegna

Articolo	Figura	Cavo USB	Cavo Audio
95339			
95340			

Elementi di comando

1 Interruttore ON / OFF, 2 AUX IN - 3,5 millimetri di ingresso jack stereo
3 Presa di ricarica mini-USB, 4 Volume, 5 Rispondere alla chiamata / quit,
6 Brano precedente / successivo

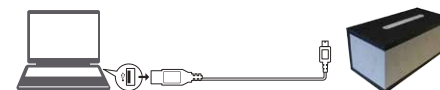
**Uso previsto**

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzionamento. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

Caricare la batteria

Collegare il cavo USB in dotazione ad una porta USB del computer o ad un caricatore USB e con la presa di carica Mini USB del dispositivo.

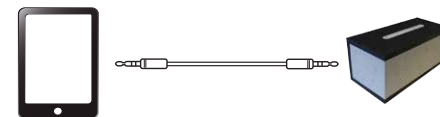
>> Dopo circa 5 pre, SoundBLOCK è completamente carico.

**Collegamento dei dispositivi****Collegamento di SoundBLOCK tramite BLUETOOTH**

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo sorgente.
>> Se la funzione Bluetooth non è inclusa, utilizzare un adattatore Bluetooth.
2. Portare l'interruttore ON/OFF di SoundBLOCK su ON (accensione).
3. SoundBLOCK cerca i dispositivi Bluetooth quando i LED di funzionamento lampeggiano.
4. Cercare SoundBLOCK nel menu del dispositivo sorgente (SoundBLOCK).
5. Selezionare „Connect“ (Connetti) e accettare le richieste di associazione, se necessario.
>> I LED di funzionamento si accendono in modo permanente quando si associano i dispositivi.

**Collegamento di SoundBLOCK tramite AUX**

Collegare il cavo jack STEREO da 3,5 mm al jack AUX del dispositivo e al dispositivo sorgente.

**Istruzioni sullo smaltimento**

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

Lea todo el manual del usuario atentamente. Es parte del producto y contiene información esencial para su correcto uso e instalación. Conserve este manual del usuario por si tiene dudas y transfíralo únicamente junto con el producto.

Instrucciones de seguridad

Riesgo de autointervención y mal uso

- >> ¡No modifique el producto, las partes o los accesorios del mismo!
- >> No abra la carcasa.

Riesgo de lesiones por condiciones medioambientales inapropiadas

Riesgo de daño permanente a la salud

- >> No cortocircuito los puertos ni los circuitos.
- >> No utilice el producto en carreteras con tráfico, ya que las señales importantes pueden desvanecerse.
- >> Para no dañar sus oídos, no escuche música con el volumen muy alto. Los niveles de ruido alto persistentes pueden provocar daños irreparables al oído.

Riesgo de lesiones por corte

Daños materiales por sustancias químicas

- >> Proteja las piezas pequeñas, los materiales aislantes y el embalaje para evitar el uso malintencionado.
- >> Deseche las celdas con fugas, deformadas o corroídas por medio de los dispositivos protectores adecuados.

Daños materiales por combinación de productos inadecuada

- >> Quite las pilas (recargables) de su compartimento cuando no las utilice.
- >> Compare las especificaciones de todos los productos utilizados. Estas especificaciones deben coincidir o encontrarse dentro de los intervalos especificados.







Daños materiales por condiciones medioambientales inadecuadas

- >> Utilice el producto, las partes del producto y los accesorios solamente si se encuentran en perfecto estado.
- >> Evite condiciones hostiles como por ejemplo el calor y el frío, la humedad, la luz solar directa, vibraciones y presión mecánica.
- >> Utilizar solamente en un entorno seco.

Descripción y función

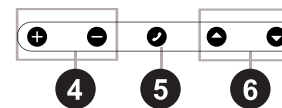
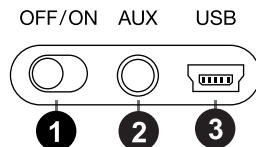
Este producto es un altavoz ESTÉREO Bluetooth para dispositivos fuente como equipos o teléfonos inteligentes. La batería de ion-litio integrada proporciona energía al producto sobre la marcha con la posibilidad de hacerlo a través de USB. Streaming de audio a través de Bluetooth, barra táctil para uso cómodo directamente en el altavoz, sistema de sonido bidireccional con membrana de amplificador de graves pasiva y de 4,8 W, entrada auxiliar compatible con la mayoría de teléfonos inteligentes, tabletas y otros dispositivos, batería de ion-litio recargable con un autonomía de hasta 5 horas, altavoz manos libres integrado con micrófono.

Volumen de suministro

Artículo	Figure	cable USB	cable de audio
95339			
95340			

Elementos de mando

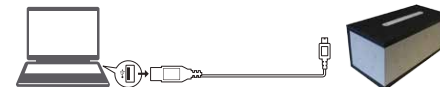
1 Interruptor ON / OFF, 2 AUX IN - Entrada de 3,5 mm jack estéreo,
3 Toma de carga mini-USB, 4 Volumen, 5 Responder a la llamada /
dejar de fumar, 6 Anterior / siguiente canción

**Uso para el que ha sido pensado**

Queda prohibido el uso de este dispositivo en otros lugares tal y como se describe en el capítulo Descripción y función. Utilice el producto solamente en salas interiores sin humedad. Si no sigue estas normativas e instrucciones de seguridad podrían producirse accidentes fatales, lesiones y daños personales y materiales.

Cargar la batería

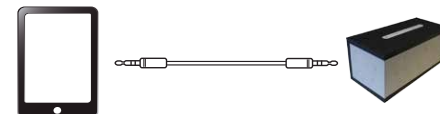
Conecte el cable USB suministrado a un puerto USB de su PC o cargador USB y a la toma de carga mini-USB del dispositivo.
>> Después de, aproximadamente, cinco horas, su SoundBLOCK estará completamente cargado.

**Conectar dispositivos****Conectar su SoundBLOCK por BLUETOOTH**

1. Active la función Bluetooth de su dispositivo de origen.
>> Si la función Bluetooth no se incluye, utilice un adaptador Bluetooth.
2. Coloque el conmutador de ENCENDIDO/APAGADO de su SoundBLOCK en la posición ENCENDIDO. (Encendido.)
3. Su SoundBLOCK está buscando dispositivos Bluetooth cuando los LED de funcionamiento parpadean.
4. Busque su SoundBLOCK en el menú del dispositivo de origen. (SoundBLOCK).
5. Seleccione „Conectar“ y, cuando sea necesario, acepte las preguntas sobre asociación.
>> Los LED de funcionamiento se iluminarán permanentemente cuando los dispositivos estén asociados.

**Conectar su SoundBLOCK por la toma AUX**

Conecte el cable con conector ESTÉREO de 3,5 mm suministrado al conector AUX del dispositivo y al dispositivo de origen.

**Instrucciones de desecho**

Conforme a la directiva europea WEEE, los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Sus componentes se deben reciclar y desechar separados unos de otros. De lo contrario, las sustancias contaminantes y peligrosas pueden contaminar nuestro medio ambiente. Usted, como cliente, tiene la obligación, por ley, de deshacerse de los dispositivos eléctricos y electrónicos entregándolos al fabricante, distribuidor o punto limpio al final del período de vida de los mismos. La entrega se realizará de forma gratuita. Los detalles se regulan en el derecho nacional. El símbolo que figura en el producto, en el manual del usuario o en el embalaje, alude a estos términos. Con este tipo de separación de desechos y aplicación de dispositivos usados puede contribuir de forma importante a proteger el medio ambiente.

Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt helt igennem. Den er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger med hensyn til rigtig installation og brug. Gem vejledningen, så du altid har den, når der opstår usikkerhed eller, hvis produktet gives videre.







Sikkerhedsinstruktioner

Risikoen for selv-indblanding og misbrug	>>	Der må ikke ændres på produktet, produktdelene eller tilbehøret
	>>	Kabinettet må ikke åbnes.
	>>	Undgå, at kortslutte portene og kredsløbene.
Risiko for skade som følge af u hensigtsmæssige miljøforhold	>>	Må ikke anvendes i vejtrafik, så vigtige signaler ikke er overdøvet.
Risiko for varig skade på helbred	>>	Undgå, at skrue for meget op for musikken, så du undgår høreskader. Vedvarende høje støjniveauer kan forårsage permanent høreskade.
Fare for personskade ved skæring	>>	Sørg for at små dele, isoleringsmaterialer og emballage sidder ordentligt, så du forhindrer utilsigtet brug.
Materiel skade pga. kemikalier	>>	Bortskaf lækket, misdannede eller korroderede batterier med beskyttelseshandsker.
	>>	Fjern (genopladelige) batterierne fra batterirummet, når de ikke er i brug.
Materiel skade som følge af u hensigtsmæssig produktkombination	>>	Sammenlign specifikationerne på alle produkterne i brug. Disse oplysninger skal passe sammen eller være inden for det angivne interval.
	>>	Produktet, produktdelene og tilbehøret må kun bruges i perfekt stand.
Materiel skade som følge af u hensigtsmæssige miljøforhold	>>	Undgå stress, såsom varme og kulde, fugt og direkte sollys og vibrationer og mekanisk tryk.
	>>	Må kun bruges i et tørt miljø.

Beskrivelse og funktion

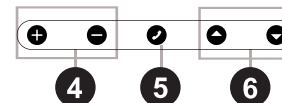
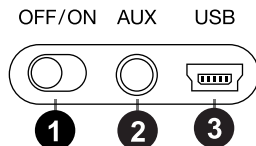
Dette produkt er en Bluetooth stereohøjttaler, beregnet til enheder som computere og smartphones. Det integrerede litium-batteri strømforsyner produktet på vejen og kan oplades via USB. Streaming af lyd via Bluetooth, trykknop for komfortabel brug direkte på højttaleren, 2-vejs lydsystem med 4,8W og passiv subwoofer, AUX-indgang, der er kompatibel med mange smartphones, tablets og andre enheder, genopladeligt litium-batteri, der holder op til 5 timer, integreret håndfri højttalertelefon med mikrofon.

Leveringsomfang

Artikel	Figur	USB-kabel	Lydkabel
95339			
95340			

Betjeningsselementer

1 skifte til ON / OFF, 2 AUX IN - 3,5 mm stereo
jack-indgang, 3 Mini-USB ladestik, 4 Volumen, 5 Besvar / afslut opkald,
6 Forrige / næste sang

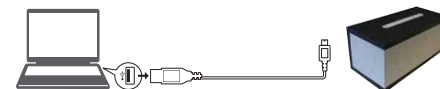
**Beregnet brug**

Vi tillader ikke at du anvender denne enhed på andre måder end som beskrevet i kapitlet Beskrivelse og Funktion. Brug kun produktet i tørre indendørs rum. Hvis du ikke følger disse regulativer og sikkerhedsinstruktioner kan det resultere i livstruende ulykker, skader, eller skader på personer og ejendom.

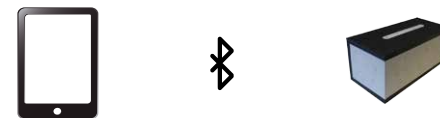
Opladning af batteriet

Forbind det medfølgende USB-kabel til en USB-port på din computer eller USB-oplader, og til mini-USB-opladningsstikket på enheden.

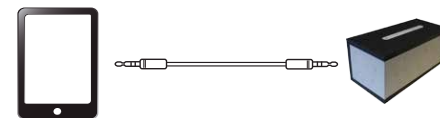
>> Din SoundBLOCK er fuldt opladet efter ca. 5 timer.

**Tilslutning af enhederne****Tilslutning af din SoundBLOCK via BLUETOOTH**

1. Tænd for Bluetooth-funktionen på din kilde.
>> Hvis enheden ikke har en Bluetooth-funktionen, skal du bruge en Bluetooth-adapter.
2. Stil knappen ON/OFF på din SoundBLOCK på ON. (Tænd)
3. Din SoundBLOCK søger efter Bluetooth-enheder, når lysdioderne blinker.
4. Find din SoundBLOCK i menuen på din kildeenhed. (SoundBLOCK).
5. Vælg „Connect“ (Forbind) og accepter anmodningerne, hvis nødvendigt.
>> Lysdioderne begynder at lyse konstant, når forbindelsen er blevet oprettet.

**Tilslutning af din SoundBLOCK via AUX**

Forbind det medfølgende stereokabel med et 3,5 mm stik til AUX-stikket på begge enheder.

**Instruktioner for bortskaffelse**

Ifølge det europæiske WEEE direktiv, må elektriske og elektroniske komponenter ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurening og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

Läs igenom bruksanvisningen fullständigt och noggrant. Den är en del av produkten och innehåller viktig information för korrekt installation och användning. Spara denna guide för att ha den tillgänglig när det uppstår osäkerhet eller om produkten vidarebefordras.






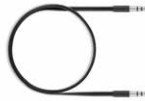
Säkerhetsinstruktioner

Risk vid egna ingrepp och felaktig användning	>>	Modifiera inte produkten, produktens delar eller tillbehör!
	>>	Öppna inte höljet.
	>>	Kortslut inte öppningar och kretsar.
Risk för skador vid felaktiga miljöförhållanden	>>	Använd inte i trafiken så att viktiga ljudsignaler dränks.
Risk för permanent skada på hörseln	>>	Lyssna inte på musik med för hög volym, för att undvika hörselskador. Inhållande höga volymer kan skada hörseln permanent.
Risk för skärskador	>>	Ta hand om små delar, isoleringsmaterial och förpackningsmaterial för att förhindra oavsiktlig användning.
Materialskaador av kemikalier	>>	Kassera läckande, missformade eller korroderade celler genom att använda lämplig skyddsutrustning.
	>>	Ta bort (laddningsbara) batterier från batterifacket när de inte används.
Materialskada på grund av felaktig produktkombination	>>	Jämför specifikationerna för alla produkter som används. De måste passa ihop eller vara inom det specificerade området.
	>>	Använd produkten, produktens delar och tillbehör enbart under perfekta förhållanden.
Materialskada på grund av felaktiga miljöförhållanden	>>	Undvik påfrestningar som värme och kyla, fukt och direkt solljus, vibrationer och mekaniskt tryck.
	>>	Använd enbart i torr miljö.

Beskrivning och funktion

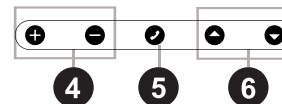
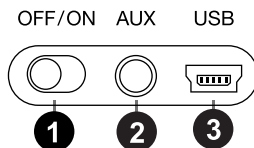
Denna produkt är en aktiv Bluetooth STEREO-högtalare för källenheter som datorer eller smarta telefoner. Det integrerade Li-Ion-batteriet energisätter produkten när du är på väg, och kan laddas med USB. Ljudströmning via Bluetooth, pekfält för bekväm användning direkt på högtalaren, dubbelriktat ljudsystem med 4,8 W och passivt subwoofermembran, AUX-in-kompatibel med många smarta telefoner, pekadorer och andra enheter, laddbart litiumjonbatteri varar upp till 5 timmar, integrerad handsfree högtalartelefon med mikrofon.

Leveransomfattning

Artikel	Figur	USB-Kabel	Ljudkabel
95339			
95340			

Manöverelement

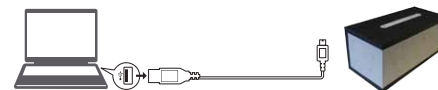
- 1 Växla ON / OFF, 2 AUX IN - 3,5 mm stereo jack ingång
3 Mini-USB-laddningsuttag, 4 Volym, 5 Svara / avsluta samtal,
6 Föregående / nästa låt

**Avsedd användning**

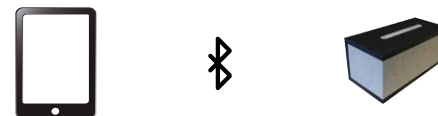
Det är inte tillåtet att använda enheten på andra sätt än de som beskrivs i kapitlet Beskrivning och funktion. Använd endast produkten i torra utrymmen inomhus. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningar kan orsaka dödsolycka, personskador och skador på egendom.

Laddning av batteriet

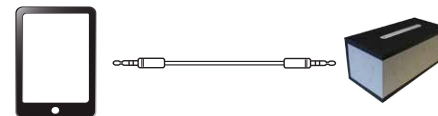
Anslut den medföljande USB-kabeln till datorn eller USB-laddaren, och till mini-USB-laddningsuttaget på enheten.
>> Efter ca 5 timmar är SoundBLOCK fulladdad.

**Anslut enheterna****Anslutning av SoundBLOCK med BLUETOOTH**

- Slå på Bluetooth-funktionen på källanheten.
>> Är ingen Bluetooth-funktion inkluderad, använd en Bluetooth-adapter.
- Sätt på STRÖMBRYTAREN på SoundBLOCK-enheten på PÅ. (Påslagning.)
- SoundBLOCK söker efter Bluetooth-enheter när driftindikatorerna blinkar.
- Sök efter SoundBLOCK-enheten i källanhetens meny. (SoundBLOCK).
- Välj "Connect" (Anslut) och acceptera kopplingsförfrågningarna vid behov.
>> Driftindikatorerna lyser med fast ljus när enheterna är länkade.

**Anslutning av SoundBLOCK med AUX**

Anslut den medföljande 3,5 mm STEREO-uttagskabeln till AUX-uttaget på enheten och källanheten.

**Hävlitysohjeita**

WEEE-direktiivin mukaan sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotita lousjätteen mukana. Elektroniset osat on eroteltava kierrätystä tai hävitystä varten, koska niiden myrkyllisillä ja vaarallisilla osilla voi olla pysyviä vahingollisia vaikutuksia ympäristölle, jos niitä ei hävitetä oikein. Sähkö- ja elektroniikkalaitelain (ElektroG) mukaan, sinä olet kuluttajana vastuussa sähkö- ja elektroniikkalaitteen palauttamisesta veloituksetta sen käyttöiän lopussa valmistajalla, ostopaikallaan tai erityiseen kierrätyspisteeseen. Hävittämisen yksityiskohdista on säädetty eri alueilla asianmukaisissa laeissa. Symboli tuotteessa, käyttöoppaassa ja/tai pakkauksessa viittaa näihin lakeihin. Tällainen elektroniikkajätteen erottelu, kierrätys ja hävittäminen auttaa merkittävästi ympäristömme suojelussa.

Pečlivě si přečtěte celou tuto uživatelskou příručku. Jedná se o součást produktu a obsahuje důležité informace pro správnou instalaci a používání. Uchovávejte tuto příručku po ruce pro případ nejistot nebo pro předání produktu dalšímu uživateli.

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí vlastního zásahu a nesprávného použití

- >> Neupravujte přístroj, jeho součásti ani příslušenství!
- >> Neotevírejte skříň přístroje.
- >> Nezkratujte výstupy ani obvody.

Nebezpečí zranění při používání v nevhodných podmínkách

Nebezpečí trvalého poškození zdraví

- >> Nepoužívejte v silniční dopravě, aby vám neunikly důležité signály.
- >> Neposlouchejte příliš hlasitou hudbu, aby nedošlo k poškození sluchu. Dlouhodobě vysoké hladiny hluku mohou urvale poškodit sluch.

Nebezpeční požezání

Poškození materiálu chemickými látkami

- >> Zajistěte malé díly, izolační a obalové materiály, aby se zabránilo neúmyslnému použití.
- >> Vyteklé, zdeformované nebo zkorodované články zlikvidujte za použití vhodných ochranných prostředků.
- >> Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte (nabíječ) baterie z příhrádky.

Poškození materiálu nevhodnou kombinací přístrojů

- >> Porovnejte specifikace všech použitých přístrojů. Tyto specifikace se musí shodovat nebo se musí pohybovat v určeném rozsahu.







Poškození materiálu vlivem nevhodných podmínek prostředí

- >> Používejte přístroj, jeho součásti a příslušenství pouze v perfektním stavu.
- >> Přístroj nevystavujte teplotním šokům, vlhkosti, přímému slunečnímu záření, vibrační mechanickému tlaku.
- >> Používejte pouze v suchém prostředí.

Popis a funkce

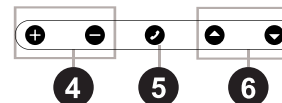
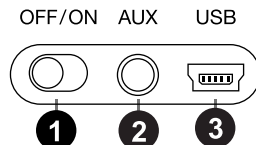
Toto je aktivní Bluetooth STEREO reproduktor pro zdrojové přístroje, jako jsou počítače nebo chytré telefony. Zabudovaná baterie Li-Ion napájí přístroj na cestách a lze ji nabíjet prostřednictvím rozhraní USB. Přenášení zvukových datových proudů prostřednictvím Bluetooth, dotykový panel pro pohodlné používání přímo na reproduktoru, Zcestný zvukový systém o výkonu 4,8 W a s membránou pasivního subwooferu, vstup AUX kompatibilní s mnoha chytrými telefony, tablety a dalšími přístroji, nabíječ lithium-ionové baterie s výdrží až 5 hodin, integrované hands-free sluchátko s mikrofonom.

Lieferumfang

Článek	Číslo	USB kabel	Audio kabel
95339			
95340			

Ovládací prvky

1 Spínač ON / OFF, 2 AUX IN - 3,5 mm stereo jack vstup,
3 Nabíjení zásuvka Mini-USB, 4 Objem, 5 Odpověď / ukončit hovor,
6 Předchozí / další skladbu



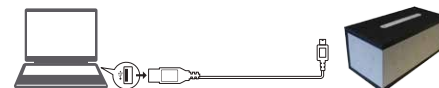
Účel použití



Jiné využití, než je popsáno v kapitole Popis a funkce není dovoleno. Tento výrobek by měl být používán pouze v suchých vnitřních místech. Nedodržování a v souladu s těmito předpisy a bezpečnostních pokynů může vést k vážným nehodám a zranění osob nebo majetku.

Nabíjení baterie

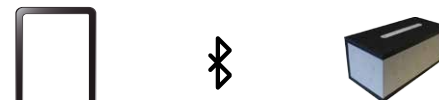
Připojte dodaný kabel USB k portu USB počítače nebo nabíječky USB a k nabíjecí zásuvce mini USB přístroje.
>> Úplné nabití přístroje SoundBLOCK trvá přibližně 5 hodin.



Připojení přístrojů

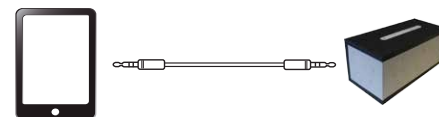
Připojení přístroje SoundBLOCK prostřednictvím BLUETOOTH

1. Zapněte funkci Bluetooth vašeho zdrojového přístroje.
>> Pokud funkce Bluetooth není k dispozici, použijte Bluetooth adaptér.
2. Přepněte vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) přístroje SoundBLOCK do polohy ON (ZAP.).
(Po zapnutí svítí.)
3. Když indikátory LED činnosti blikají, přístroj SoundBLOCK vyhledává přístroje Bluetooth.
4. Vyhledejte přístroj SoundBLOCK v nabídce vašeho zdrojového přístroje. (SoundBLOCK).
5. Vyberte volbu „Connect“ (Připojit) a v případě potřeby potvrďte dotazy ohledně připojení.
>> Po spárování přístrojů indikátory LED činnosti svítí.



Připojení přístroje SoundBLOCK prostřednictvím AUX

Připojte konektor dodaného 3,5 mm STEREO kabelu k zásuvce AUX přístroje a k vašemu zdrojovému přístroji.



Poznámky k likvidaci odpadu



V souladu s evropskou směrnicí WEEE nesmí být elektrické a elektronické vybavení likvidováno s komunálním odpadem. Spotřebitel má podle zákona nárok zlikvidovat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti bezplatně na veřejných sběrných místech nebo u prodejce. Podrobnosti jsou regulovány právem jednotlivých zemí. Na tyto podmínky upozorňuje symbol na produktu, v příručce nebo na obalu. Tímto způsobem likvidace použitých zařízení se důležitou měrou podílíte na ochraně životního prostředí.

Całkowicie i dokładnie przeczytać instrukcję. Jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące poprawnej instalacji i użytkowania. Należy zachować tę instrukcję obsługi do wyjaśnienia i tylko przekazać je wraz z produktem.

Instrukcje bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo ingerencji i niewłaściwego użycia

>> Nie należy modyfikować produktu, części produktu lub akcesoriów!

>> Nie należy otwierać obudowy.

>> Nie należy zwierać portów i obwodów.

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych nieodpowiednimi warunkami otoczenia

>> Nie należy używać w ruchu drogowym, aby nie zagłuszyć ważnych sygnałów.

Niebezpieczeństwo trwałego ubytku zdrowia

>> Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać muzyki zbyt głośnej. Utrzymujące się, wysokie poziomy zakłóceń, mogą spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.

Niebezpieczeństwo obrażeń poprzez skażenie

>> Należy zabezpieczyć małe części, materiały izolacyjne i części opakowania, aby zapobiec ich przypadkowemu użyciu.

Uszkodzenie materiału środkami chemicznymi

>> Należy usunąć przeciekające, zdeformowane lub skorodowane baterie, poprzez użycie odpowiednich urządzeń ochronnych.

Uszkodzenie materiału przez nieodpowiednią kombinację produktu

>> Należy wyjąć (ładowalne) baterie z wnętrza baterii, gdy nie są używane.

>> Należy porównać specyfikacje wszystkich używanych produktów. Muszą się one mieścić w określonym zakresie.

Uszkodzenie materiału przez nieodpowiednie warunki otoczenia

>> Należy używać produkt, części produktu i akcesoria wyłącznie w doskonałym stanie.







>> Należy unikać nadmiernego ciepła i zimna, wilgoci oraz bezpośredniego światła słonecznego i wibracji oraz nacisku mechanicznego.

>> Należy używać wyłącznie w suchych miejscach.

Opis i funkcje

Ten produkt to aktywny głośnik Bluetooth STEREO dla takich urządzeń jak komputery i smartfony. Zintegrowana bateria litowo-jonowa zasilana produkt na drodze i można ją ładować przez USB. Przesyłanie strumieni audio przez Bluetooth, dla wygody używania pasek dotykowy bezpośrednio na głośniku, 2-drożny system dźwiękowy o mocy 4,8W i pasywną membranę subwoofera, wejście AUX zgodne z wieloma smartfonami, tabletami i innymi urządzeniami, ładowalna baterie litowo-jonowa zapewnia zasilanie do 5 godzin, zintegrowany zestaw głośnomówiący z mikrofonem.

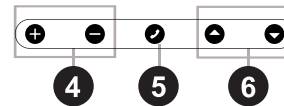
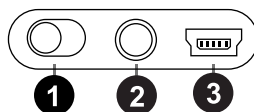
Zakres dostawy

Artykuł	Figura	Kabel USB	Kabel audio
95339			
95340			

Elementy obsługi

- 1 Przełącznik ON / OFF, 2 AUX IN - wejście jack stereo 3,5 mm
3 Gniazdo ładowania mini USB, 4 Objętość,
5 Odpowiedź / zamknąć połączenie, 6 Poprzedni / następny utwór

OFF/ON AUX USB



Przeznaczenie

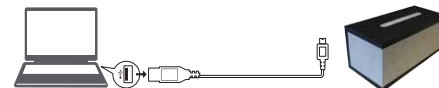


Nie zezwalamy na używanie urządzenia w inny sposób, niż opisany w rozdziale Opis i funkcje. Produkt należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych. Niezastosowanie się do tych przepisów i instrukcji bezpieczeństwa, może spowodować groźne wypadki, obrażenia i uszkodzenia osób oraz własności. Ten produkt jest zgodny z europejskimi przepisami dotyczącymi zharmonizowanego wykorzystania widma radiowego w zakresie częstotliwości i może być używany w Europie bez ograniczeń.

Ładowanie baterii

Podłącz dostarczony kabel USB do portu USB komputera lub ładowarki USB, a koniec Mini USB do gniazda ładowania urządzenia.

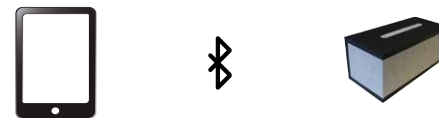
>> Po około 5 godz., głośnik SoundBLOCK jest całkowicie naładowany.



Podłączanie urządzeń

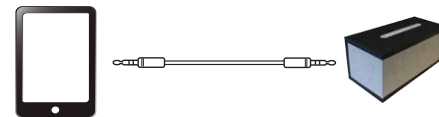
Podłączenie głośnika SoundBLOCK przez BLUETOOTH

1. Włącz funkcję Bluetooth urządzenia źródła.
>> Przy braku funkcji Bluetooth, należy użyć adapter Bluetooth.
2. Przelącz przełącznik ON/OFF głośnika SoundBLOCK na ON. (Włączenie zasilania)
3. Miganie światła operacji LED oznacza, że głośnik SoundBLOCK wyszukuje urządzenia Bluetooth.
4. Wyszukaj SoundBLOCK w menu urządzenia źródła. (SoundBLOCK).
5. Wybierz „Połącz” i w razie potrzeby zaakceptuj wyświetlone pytania.
>> Po sparowaniu urządzenia, diody LED operacji zaczną świecić stałym światłem.



Podłączenie głośnika SoundBLOCK przez AUX

Podłącz dostarczony kabel STEREO z wtyczką 3,5 mm do gniazda AUX urządzenia i do urządzenia źródła.



Instrukcje dotyczące usuwania



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE, urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można usuwać razem z odpadami z gospodarstw klientów. Ich komponenty muszą zostać poddane recyklingowi lub usunięte niezależnie od siebie. W przeciwnym razie może to spowodować zanieczyszczenie naszego środowiska naturalnego niebezpiecznymi odpadami. Po zakończeniu przydatności produktu, Klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

Внимательно прочтите руководство пользователя в полном объеме. Оно является частью изделия и содержит важную информацию для правильной установки и использования. Храните данное руководство для справки и передавайте его только вместе с изделием.







Инструкции по технике безопасности

Опасность самовольного вмешательства и нарушения правил эксплуатации	>>	Не вносите изменения в устройство, его детали и принадлежности!
	>>	Не вскрывайте корпус.
	>>	Не замыкайте порты и цепи.
Опасность при эксплуатации с нарушением требований к окружающей среде	>>	Не используйте устройство во время дорожного движения, чтобы оно не заглушало важные сигналы.
Опасность необратимых последствий для здоровья	>>	Прослушивание слишком громкой музыки приводит к нарушениям слуха. Длительное воздействие высоких уровней шума приводит к необратимым нарушениям слуха.
Опасность пореза	>>	Закрепите мелкие детали, изоляционные материалы и упаковку, чтобы избежать случайного использования.
Существенное повреждение химическими веществами	>>	Используйте соответствующие средства защиты при утилизации протекших, деформированных или корродированных батарейных модулей.
	>>	Извлекайте (перезаряжаемые) батарейки из батарейного отсека, если устройство не используется.
Существенное повреждение при использовании несовместимых устройств	>>	Сравните технические характеристики всех используемых устройств. Они должны совпадать или находиться в рамках указанного диапазона.
	>>	Не используйте устройства, детали и принадлежности, состоящие из неидеальных материалов.
Существенное повреждение при эксплуатации в запрещенной среде	>>	Избегайте стрессов, таких как воздействие высоких и низких температур, влаги, прямых солнечных лучей, вибрации и механического давления.
	>>	Не допускается эксплуатация во влажной среде.

Описание и функции

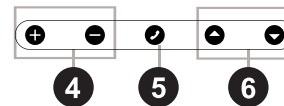
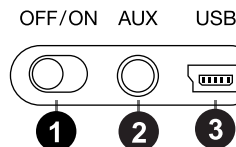
Данное устройство является активной Bluetooth стереосистемой для вывода сигналов с таких устройств, как компьютеры или смартфоны. Встроенная ионно-литиевая батарейка обеспечивает автономное питание устройства и заряжается через USB интерфейс. Поточковая передача звука по Bluetooth; сенсорная панель удобно расположена прямо на корпусе стереосистемы; 2-сторонняя акустическая система мощностью 4,8 Вт и мембрана пассивного сабвуфера; вход AUX-in, совместимый со многими смартфонами, планшетными ПК и другими устройствами; перезаряжаемая ионно-литиевая батарейка обеспечивает питание в течение 5 часов; встроенный микрофон с громкоговорителем.

Объем поставки

Статья	Фигура	Кабель USB	Аудио кабель
95339			
95340			

Элементы управления

1 Включения / выключения, 2 AUX IN - 3,5 мм вход стерео разъем
3 Гнездо зарядки mini-USB, 4 Объем, 5 Ответ / бросить вызов,
6 Предыдущая / следующая песня

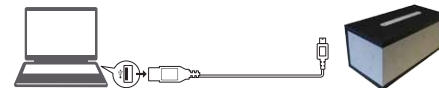
**Применение**

Запрещается использовать устройство в целях, не перечисленных в главе «Описание и функции». Допускается использование изделия только в сухих помещениях. Несоблюдение данных норм и инструкций по технике безопасности может привести к смерти, травмам пользователя и поломке устройства. В изделии используется гармонизированный спектр частот, соответствующий Европейскому стандарту, поэтому устройство можно использовать без ограничений на территории Европы.

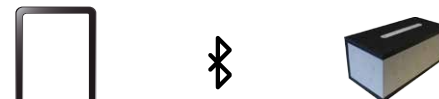
Зарядка батареи

Подключите входящий в комплект USB кабель к порту USB на компьютере или к зарядному устройству USB, а другой конец – к гнезду зарядки Mini USB на устройстве.

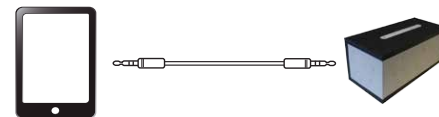
>> Полная зарядка SoundBLOCK занимает примерно 5 часов.

**Подключение устройств****Подключение SoundBLOCK по BLUETOOTH**

1. Включите функцию Bluetooth в устройстве-источнике.
>> Если в устройстве отсутствует функция Bluetooth, подключите адаптер Bluetooth.
2. Установите переключатель ON/OFF на SoundBLOCK в положение ON. (Питание включено.)
3. SoundBLOCK выполняет поиск устройств Bluetooth, а индикаторы работы мигают.
4. Найдите SoundBLOCK в меню устройства-источника. (SoundBLOCK).
5. Выберите «Подключиться» и примите запрос на сопряжение устройств при появлении соответствующего окна.
>> После установки связи между устройствами индикаторы работы непрерывно горят.

**Подключение SoundBLOCK через AUX**

Подключите входящий в комплект кабель с 3,5 мм STEREO разъемом к разъему AUX устройства, а другой его конец – к устройству-источнику.

**Инструкции по утилизации**

В соответствии с европейской директивой WEEE электрическое и электронное оборудование не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами. Его компоненты должны подвергаться вторичной переработке либо утилизироваться отдельно друг от друга. В противном случае отравляющие и опасные вещества могут нанести ущерб окружающей среде. Как потребитель вы обязаны в соответствии с законом бесплатно утилизировать электрическое и электронное оборудование в конце его эксплуатационного срока у изготовителя, дилера или в общественных пунктах сбора. Подробности регулируются национальным законодательством. Символ, приведенный на изделии, в руководстве пользователя или на упаковке, указывает на данные положения. При подобном подходе в разделении, применении и утилизации отходов, состоящих из использованных устройств, вы совершаете значимый вклад в защиту окружающей среды.

仔细阅读该《用户指南》。它是产品的组成部分，包含正确安装和使用的信息。请妥善保存，以便在出现不确定情况时或在传授如何使用该产品时作为参考。







安全注意事项

自行干预和误用的风险	>>	请勿修改本产品、产品部件或配件！
	>>	请勿打开外壳。
	>>	切勿将端口和电路短路。
因环境条件不当而造成损伤的风险	>>	切勿在道路上使用，否则重要的信号会被淹没。
永久性损害健康的风险	>>	切勿将音乐的音量开得太大，以免听力受损。持续高噪声级别可能会导致永久性听力损伤。
切割导致受伤的风险	>>	保护小零件、绝缘材料及包装，以防意外使用。
化学品引起的材料损害	>>	通过适当的防护设备处置泄漏、变形或腐蚀的电池。
	>>	不用时可从电池仓中取下（可充电）电池。
不恰当的产品组合造成的材料损害	>>	比较使用的全部产品的规格。这些必须匹配或处于指定范围之内。
	>>	只能在完善的条件下使用该产品、产品零部件及配件。
因环境条件不当而造成的材料损害	>>	避免应力，如热和冷、潮湿和阳光直射及震动和机械压力。
	>>	只能在干燥的环境中使用。

说明和功能

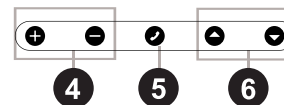
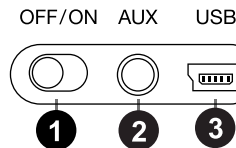
本产品为有源蓝牙立体声扬声器，用于诸如电脑或智能手机之类的源设备。集成的锂离子电池可在途中为产品供电，可通过USB进行充电。音频流可通过蓝牙、触摸条直接在扬声器上舒适地使用，带4.8W无源低音炮膜的2路音响系统，AUX-IN与许多智能手机、平板电脑及其他设备兼容，可充电的锂离子电池可持续使用长达5小时，另有集成的免提扬声器及麦克风。

供货范围内

文章	数字	USB连接线	音频电缆
95339			
95340			

操作元件

1 开关的ON / OFF, 2 AUX IN - 3.5毫米立体声插孔输入,
3 迷你USB充电插座, 4 量, 5 接听/结束呼叫,
6 上一首/下一首歌曲



设计用途



除“功能说明”章节所述内容外，严禁将本产品用于其它用途。本产品只能用于干燥的室内环境。未遵守或不符合这些安全规定和须知要求，可能导致严重事故、身体伤害以及财产损失。

为电池充电

将附带的USB电缆连接到电脑或USB充电器的USB端口上，并连接到设备的迷你USB充电插座上。
>> 大约5小时后，SOUNDBLOCK 已充满电。

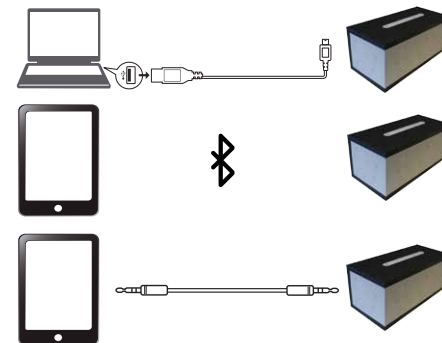
连接设备

通过蓝牙连接SOUNDBLOCK

1. 打开源设备的蓝牙功能。
>> 若不带蓝牙功能，则使用蓝牙适配器。
 2. 将SOUNDBLOCK的ON / OFF开关置于ON。(开机。)
 3. 工作指示灯闪烁时，表明SOUNDBLOCK正在搜索蓝牙设备。
 4. 在您的源设备菜单中搜索SOUNDBLOCK。(SoundBLOCK)。
 5. 选择“连接”并在必要时接受连接询问。
- >> 如果设备配对成功，则操作指示灯持续亮起。

通过AUX连接SOUNDBLOCK

将交付的3.5 mm立体声插孔连接线连接到设备的AUX插孔及您的源设备上。



出售事项的说明



根据电子电气废弃物(WEEE)指令，电气电子器具不得与常规垃圾一起处置。电气元件必须单独进行回收利用或处置，因为其含有有毒有害元件，如处置不当，会对环境造成永久性的破坏。根据《电气电气设备法案》(ElektroG)，作为消费者，要求您在电气和电子设备使用寿命的末期将其免费送至生产商、购买地点或专门设立的正式收集站。处置要求在相关联邦各州的法律中有具体规定。产品上的标志、用户指南和/或包装要求参见相关规定。这种分类、回收利用和废弃设备处置的方法能够有效地保护我们的环境。

이 사용설명서를 주의하여 모두 읽으십시오. 이 사용설명서는 제품의 일부이며 제품의 올바른 설치 및 사용을 위한 중요 정보를 포함하고 있습니다. 불확실한 사항이 있을 때 또는 제품을 타인에게 양도할 때 사용할 수 있도록 이 설명서를 별도로 보관하십시오.






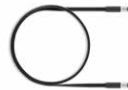
안전 지침

자체 간섭 및 오용의 위험	>>	제품, 제품의 부품이나 부속품을 개조하지 마십시오.
	>>	하우징을 열지 마십시오.
	>>	포트와 회로를 단락시키지 마십시오.
부적절한 환경 조건에 의한 부상 위험	>>	도로 주행 시 사용하지 마십시오. 중요한 신호가 들리지 않을 수 있습니다.
건강에 대한 영구적 손상 위험	>>	청력 손상을 방지하려면 음악을 너무 크게 들지 마십시오. 높은 레벨의 노이즈를 지속적으로 들으면 청력이 영구적으로 손상될 수 있습니다.
절단에 의한 부상 위험	>>	소형 부품, 절연재 및 포장을 고정하여 의도하지 않은 사용을 방지하십시오.
화학물질에 의한 재료 손상	>>	적합한 보호 장치를 사용하여 누설, 변형 또는 부식된 전지를 폐기하십시오.
	>>	사용하지 않을 때는 배터리 함에서 충전 배터리를 제거하십시오.
부적절한 제품 조합으로 인한 재료 손상	>>	사용 중인 모든 제품의 사양을 비교하십시오. 모든 제품은 사양이 일치하거나 지정된 범위 내에 있어야 합니다.
	>>	제품, 제품의 부품 및 부속품은 완벽한 상태에서 사용하십시오.
부적절한 환경 조건에 의한 재료 손상	>>	열과 냉각, 습기와 직사 광선 및 기계적 압력과 같은 응력을 피하십시오.
	>>	건조한 환경에서만 사용하십시오.

설명 및 기능

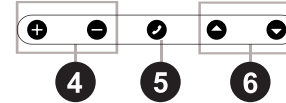
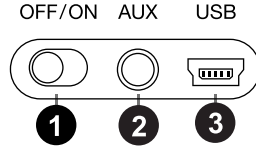
본 제품은 컴퓨터 또는 스마트폰과 같은 소스 장치를 사용되는 액티브 블루투스 스테레오 스피커입니다. 통합형 리튬 이온 배터리가 이동 중 제품에 전원을 공급하고 USB로 충전할 수 있습니다. 블루투스를 통한 오디오 스트리밍, 스피커에서 직접 편리하게 사용할 수 있는 터치 바, 4.8W와 패시브 서브우퍼 앰프를 채택한 양방향 사운드 시스템, 많은 스마트폰, 태블릿, 기타 장치와 호환 가능한 AUX 입력 단자, 최대 5시간까지 지속되는 충전식 리튬 이온 배터리, 마이크와 통합된 핸드 프리 스피커폰.

공급 범위

기사	그림	USB 케이블	오디오 케이블
95339			
95340			

조작 요소

1 ON / OFF 스위치, 2 AUX IN - 3.5mm 입체 음향 잭 입력,
3 미니 USB 충전 소켓, 4 음량, 5 응답 / 통화 종료,
6 이전 / 다음 곡



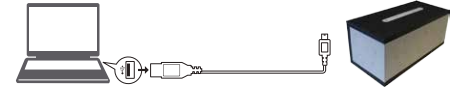
사용 목적



이 제품을 "개요 및 기능" 장에 설명한 방법과 다른 방법으로 사용하는 것은 금지됩니다. 이 제품은 건조한 실내에서만 사용될 수 있습니다. 이러한 규정 및 안전에 대한 유의사항을 준수하지 않을 경우 심각한 사고, 상해 및 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.

배터리 충전하기

제공된 USB 케이블을 컴퓨터 또는 USB 충전기의 USB 포트와 본 장치의 미니 USB 충전 소켓에 연결하십시오.
>> 약 5시간이 지나면 SoundBLOCK이 완전히 충전됩니다.



장치 연결하기

블루투스를 통해 SoundBLOCK 연결하기

1. 소스 장치의 블루투스 기능을 켭니다.
>> 블루투스 기능이 포함되지 않은 경우 블루투스 어댑터를 사용하십시오.
2. SoundBLOCK의 ON/OFF 스위치를 ON으로 켭니다. (전원을 켭니다.)
3. 작동 LED가 깜박이면서 SoundBLOCK가 블루투스 장치를 검색합니다.
4. 소스 장치 메뉴에서 SoundBLOCK를 검색합니다. (SoundBLOCK).
5. "연결"을 선택하고 필요한 경우 결합 확인을 수락합니다.
>> 장치들이 페어링되면 작동 LED가 지속적으로 켜집니다.



AUX를 통해 SoundBLOCK 연결하기

제공된 3.5 mm 스테레오 잭 케이블을 본 장치의 AUX 잭과 소스 장치에 연결합니다.

폐기 지침



WEEE 지침에 따라 전기 및 전자 기기를 일반 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다. 전기 부품을 재활용 또는 폐기를 위하여 분리해야 합니다. 전기 부품의 유독성 및 유해 구성품은 적절하게 폐기되지 않을 경우 환경에 영구적 손상 효과를 미칠 수 있기 때문입니다. 전기전자장치법(ElektroG)에 따라 소비자로서 귀하는 수명을 다한 전기전자장치를 제조업체, 구매장소 또는 특별하게 설치된 공식 수거장소에 무료로 반송해야 합니다. 폐기를 위한 세부사항은 관련 연방 및 주 법률에 규정되어 있습니다. 제품에 표시된 기호, 사용설명서 및/또는 포장에는 이러한 규정이 명시되어 있습니다. 이러한 유형의 분리, 재활용 및 폐장치 폐기는 환경 보호에 크게 기여합니다.

อ่านผู้ใช้`s คู่มืออย่างสมบูรณ์และระมัดระวัง มันเป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์และรวมถึงข้อมูลที่สำคัญสำหรับการติดตั้งและการใช้งานที่เหมาะสม เก็บคู่มือผู้ใช้สำหรับการชี้แจงและผ่านขึ้นด้วยกันกับผลิตภัณฑ์






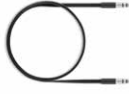
ขั้นตอนเพื่อความปลอดภัย

ความเสี่ยงจากการดัดแปลงผลิตภัณฑ์ด้วยตัวเอง และการใช้ผิดวัตถุประสงค์	>>	อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์ ชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ หรืออุปกรณ์เสริม!
	>>	อย่าเปิดฝาเครื่อง
	>>	อย่าลืวงจรวอร์ต และวงจรต่าง ๆ
มีความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ หากอยู่ในสภาพแวดล้อมที่ไม่เหมาะสม	>>	อย่าใช้ในขณะที่ยืนบนเตียงนอน เนื่องจากทำให้เบี่ยงเบนความสนใจของสัญญาณที่สำคัญต่าง ๆ
ความเสี่ยงต่อการที่สุขภาพถูกทำลายถาวร	>>	อย่าฟังเพลงดังเกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงการที่ระบบรับฟังถูกทำลาย ระดับเสียงที่สูงอย่างต่อเนื่อง อาจทำให้ระบบรับฟังเกิดความเสียหายถาวรได้
ความเสี่ยงจากการถูกบาดเจ็บ	>>	เก็บชิ้นส่วนขนาดเล็ก ฉนวน และวัสดุบรรจุหีบห่ออย่างปลอดภัย เพื่อป้องกันการใช้โดยไม่ไ้ดั่งใจ
ความเสียหายต่อวัสดุจากสารเคมี	>>	ทิ้งเซลล์ที่มีการรั่ว เปลี่ยนรูปทรง หรือถูกกัดกร่อนโดยใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม
	>>	แกะแบตเตอรี่ (ที่สามารถชาร์จได้) ออกจากช่องใส่แบตเตอรี่เมื่อไม่ได้ใช้งาน
ความเสียหายต่อวัสดุจากการเก็บผลิตภัณฑ์รวมกันอย่างไม่เหมาะสม	>>	เปรียบเทียบข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ที่ใช้ทั้งหมด คุณสมบัติเหล่านี้ต้องสอดคล้อง หรืออยู่ภายในช่วงที่ระบุ
	>>	ใช้ผลิตภัณฑ์ ชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ และอุปกรณ์เสริมในสภาพที่สมบูรณ์เท่านั้น
ความเสียหายต่อวัสดุจากเงื่อนไขของสิ่งแวดล้อมที่ไม่เหมาะสม	>>	หลีกเลี่ยงไม่ให้วัสดุเกิดความเค้น เช่น การสัมผัสกับความร้อน ความเย็น ความชื้น และแสงอาทิตย์โดยตรง รวมทั้ง
	>>	การสั่นสะเทือน และการถูกกดทับด้วย
	>>	ใช้เฉพาะในสภาพแวดล้อมที่แห้งเท่านั้น

คำอธิบายและการทำงาน

ผลิตภัณฑ์นี้คือลำโพงสเตอริโอบลูทูธ สำหรับใช้กับอุปกรณ์แหล่งกำเนิดเสียงต่าง ๆ เช่น คอมพิวเตอร์ หรือสมาร์ตโฟน แบตเตอรี่ Li-Ion ในตัวจ่ายพลังงานให้กับผลิตภัณฑ์ และสามารถถูกชาร์จผ่าน USB ได้ การสตรีมเสียงผ่านบลูทูธ, ทัชบาร์สำหรับการใช้อย่างสะดวกสบายบนลำโพงที่เป็นระบบเสียง 2 ตู้ศทางขนาด 4.8 W พร้อมพาสซีฟซีพียูเฟอเรนเนมเบรน, ช่องต่อ AUX เข้าที่ใช้งานได้กับสมาร์ตโฟน แท็บเล็ต และอุปกรณ์อื่น ๆ มากมาย, แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนที่อยู่ได้นานถึง 5 ชั่วโมง, สปีเกอร์โฟนแฮนด์ฟรีในตัว พร้อมไมโครโฟน

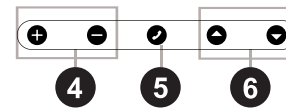
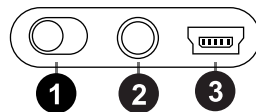
ขอบเขตของการจัดส่งสินค้า

บทความ	รูป	สาย USB	สายสัญญาณเสียง
95339			
95340			

องค์ประกอบในการดำเนินงาน

1 สลับ ON / OFF, 2 AUX IN - 3.5 มม. เช้ากับแจ็คสเตอริโอ,
3 Mini-USB ชาร์จซ็อกเก็ต, 4 ปริมาตร, 5 คำตอบ / เลิกโทร,
6 หน้าที / เพลงถัดไป

OFF/ON AUX USB



การใช้งาน

เราไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ในลักษณะอื่นนอกเหนือจากที่อธิบายในบท คำอธิบายและการทำงาน ใช้ผลิตภัณฑ์เฉพาะในหนึ่งภายในอาคารที่เห็นเท่านั้น การไม่ปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ และขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุถึงขั้นเสียชีวิต การบาดเจ็บ และความเสียหายต่อบุคคลและทรัพย์สิน ผลิตภัณฑ์ใช้สเปกตรัมความถี่วิทยุ ไมโครชิพของยุโรป และสามารถใช้ได้ในทวีปยุโรปโดยไม่มีการจำกัด

การชาร์จแบตเตอรี่

เชื่อมต่อสายเคเบิล USB ที่ให้มาเข้ากับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์ หรือเครื่องชาร์จ USB เข้ากับซ็อกเก็ตชาร์จิ้ง Mini USB ของอุปกรณ์

>> SoundBLOCK จะชาร์จเต็มหลังจากเวลาประมาณ 5 ชั่วโมง

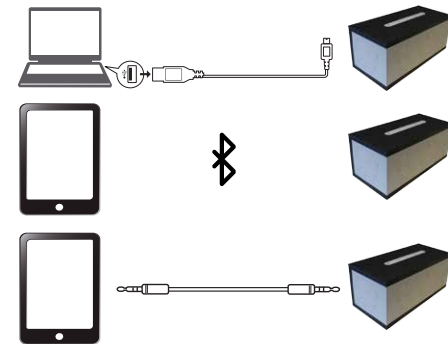
การเชื่อมต่ออุปกรณ์

การเชื่อมต่อ SoundBLOCK ด้วยบลูทูธ

1. เปิดฟังก์ชันบลูทูธของอุปกรณ์ แหล่งกำเนิดเสียงของคุณ
>> ถ้าไม่มีฟังก์ชันบลูทูธให้ใช้อะแดปเตอร์บลูทูธ
2. เสียบสวิตช์เปิด/ปิดของ SoundBLOCK ไปที่ตำแหน่งเปิด (เปิดเครื่อง)
3. เมื่อ LED การทำงานกะพริบหมายความว่า SoundBLOCK กำลังค้นหาอุปกรณ์บลูทูธ
4. ค้นหา SoundBLOCK ในเมนูของอุปกรณ์ แหล่งกำเนิดเสียงของคุณ (SoundBLOCK)
5. เลือก „Connect (เชื่อมต่อ)” และยอมรับคำถามในการจับคู่ ถ้าจำเป็น
>> LED การทำงานจะติดต่อเนื่องเมื่ออุปกรณ์ถูกจับคู่แล้ว

การเชื่อมต่อ SoundBLOCK ด้วย AUX

เชื่อมต่อแจ็คสายเคเบิลเสียงสเตอริโอ 3.5 มม. ที่ให้มาเข้ากับแจ็ค AUX ของอุปกรณ์ และกับอุปกรณ์แหล่งกำเนิดเสียงของคุณ



ขั้นตอนการทิ้ง



ตามข้อกำหนด WEEE แห่งสหภาพยุโรป ต้องไม่ทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ปนกับของเสียทั่วไป ต้องนำชิ้นส่วนไปรีไซเคิล หรือทิ้งแยกจากขยะทั่วไป ไม่เช่นนั้น สารพิษและสารอันตรายสามารถทำให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ในฐานะผู้บริโภค คุณมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายโดยการทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ไปยังผู้ผลิต ตัวแทนจำหน่าย หรือจุดเก็บรวบรวมสารอันตรายเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งานของอุปกรณ์โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย รายละเอียดได้รับการควบคุมในสิทธิแห่งชาติ สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ ในคู่มือผู้ใช้ หรือบัตรบรรจุภัณฑ์ เป็นไปตามเงื่อนไขเหล่านี้ ด้วยการแยกของเสีย การใช้งาน และการทิ้งอุปกรณ์ที่ใช้แล้วในลักษณะนี้ ทำให้คุณมีส่วนสำคัญในการช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมของเรา

完全かつ慎重に、ユーザーの `s マニュアルをお読みください。それは、製品の一部であり、適切なインストールと使用のための重要な情報が含まれています。明確化のために、このユーザーズマニュアルは、必ず保管して唯一の製品と一緒にそれを渡す。







安全指示

自分で修理することと誤用のリスク	>>	製品、製品の部品、付属品を改良しないでください。
	>>	筐体を開かないでください。
	>>	ポートや回路を短絡させないでください。
不適切な環境条件による怪我のリスク	>>	重大な信号がかき消されるため、交通のある道路では使用しないでください。
健康に一生残る害を与えるリスク	>>	聴覚の損傷を避けるために、大きすぎる音で音楽を聴かないでください。高いレベルの騒音を聞き続けると、聴覚の損傷が一生残る場合があります。
切断による怪我のリスク	>>	意図しない使用を避けるために、小さな部品、絶縁素材、パッケージを保護してください。
薬品による素材の損傷	>>	液漏れ、変形、腐食が発生した電池は安全のために適切な道具を用いて処分してください。
	>>	使わないときは電池室から (充電可能) 電池を取り外してください。
製品の不適切な組み合わせによる素材の損傷	>>	使用されるすべての製品の仕様を比較してください。仕様は一致するか、指定範囲内に収まらなければなりません。
	>>	製品、製品の部品、付属品は完璧な状態の場合にのみ使用してください。
不適切な環境条件による素材の損傷	>>	熱、寒さ、湿気、直射日光、振動、機械的圧力などのストレスを避けてください。
	>>	乾燥している場所でのみ使用してください。

説明と機能

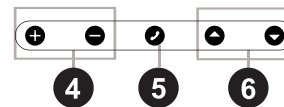
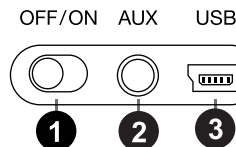
この製品は、コンピューターやスマートフォンなど、音を出す機器に使用するアクティブ Bluetooth ステレオスピーカーです。一体型のリチウムイオン電池が製品に電気を供給し、USB で充電できます。Bluetooth によるオーディオストリーミング、スピーカーに直接触れる快適な使用感のタッチバー、4.8W のパッシブサブウーファー膜による 2 方向サウンドシステム、さまざまなスマートフォン/タブレット/その他のデバイスに対応する外部入力、最大 5 時間使える充電式リチウムイオン電池、マイク付きの一体型ハンドフリースピーカーホン。

納入範囲

記事	図	USBケーブル	オーディオケーブル
95339			
95340			

操作エレメント

- 1 電源スイッチ, 2 AUX IN - 3.5mmステレオジャック入力
- 3 ミニUSB充電ソケット, 4 ボリューム
- 5 応答/通話を終了し、6 前/次の曲



使用目的



「説明と機能」に記載されている手段以外での本製品の使用は許可されません。本製品は乾燥している室内でのみ使用してください。上記の規則と安全指示に従わない場合、致命的な事故、怪我、損害が人と財産に発生するおそれがあります。本製品では欧州の統一周波数スペクトラムが使用されており、欧州では制約なしで使用できます。

電池を充電する

付属の USB ケーブルをコンピューターの USB ポートまたは USB 充電器につなぎ、それから本製品のミニ USB 充電ソケットにも差し込みます。

>> 約 5 時間で SoundBLOCK は完全に充電されます。

機器の接続

BLUETOOTH で SoundBLOCK by に接続する

1. ご利用の機器の Bluetooth 機能をオンにします。
>> Bluetooth 機能がない場合、Bluetooth アダプターを使用します。
2. SoundBLOCK のオン/オフスイッチをオンに切り替えます。(電源オン)
3. 動作 LED が点滅しているとき、SoundBLOCK は Bluetooth 機器を探しています。
4. ご利用の機器のメニューで SoundBLOCK を探します。(SoundBLOCK)
5. 「Connect」を選択し、必要に応じて、カップリングを承認します。
3. 機器がペアリングしているとき、動作 LED は点灯します。

AUX で SoundBLOCK by に接続する

付属の 3.5 mm ステレオ差し込みケーブルを本製品の外部入力差し込みとご利用の音を出す機器に接続します。

廃棄指示



欧州 WEEE 指令に基づき、電気機器と電子機器は消費者廃棄物とともに処分することはできません。その構成部品は再利用するか、分解して処分する必要があります。そうしない場合、汚染危険物質が私たちの環境を汚染します。消費者であるあなたには、法律により、機器の耐用年数が過ぎた時点で、製造業者、代理店、公的回収機関の元へ電気機器または電子機器を持ち込むことが要求されます。詳細は国別に決められます。製品、ユーザーマニュアル、包装にあるシンボルはこれらの条件を意味しています。使用済みの機器を廃棄物として適切に分類し、活用し、処分することで、あなたは環境保護に重要な役割を果たします。

